



Nr. 257

Anzeigenschluss für Zwoaring Nr. 258: 21.05.2013

Burgheimer Zwoaring





Heizsotech Brix

Heizung · Sanitär · Bäder · Solar

Tel.: 0 84 32 / 94 33-0 Fax: 94 33-20 o. 25
www.heizsotech-brix.de info@heizsotech-brix.de

Wir sind Ihr kompetenter Partner in allen Fragen rund um Wärme!

Höchste Effizienz auf kleinstem Raum:

Vitodens 300-W.



An Effizienz kaum zu übertreffen:

- Gasbrennwertkessel der Spitzenklasse
- Maximale Energieausnutzung auf kleinstem Raum
- Inox-Radial-Heizfläche aus Edelstahl
- Automatische Einstellung auf alle Gasqualitäten
- Um 50 % geringerer Stromverbrauch durch Hocheffizienzpumpe

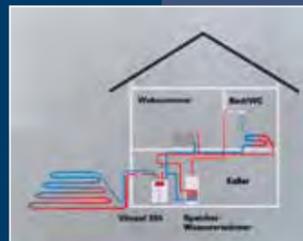
VIESMANN

Wir beraten Sie gern!

Bad-Komplett-Sanierung: Alles aus einer Hand!



Heizen mit Wärmepumpen: Nutzen Sie die Energie aus der Erde!



Hocheffizienzpumpen Wer tauscht, der spart!



Liebe Leserinnen und Leser,

endlich ist der lang ersehnte Frühling da und die Natur scheint geradezu zu explodieren. Das frische Grün und die Blütenfarben tauchen die Landschaft in neue Farben und die zunehmend sonnigen Tage laden zu Ausflügen in die nähere und weitere Umgebung ein. Besonders das Rad steht mit dem Jubiläum des Radfahrervereins im Mai im Vordergrund.

Ihr besonderes Augenmerk möchte ich auf die Abstimmung über das neue Zwoaring-Layout lenken. Auf Seite 20/21 stellen wir 2 Entwurfslinien für die neue Titelseite vor. Lassen Sie uns bitte wissen, welche Version Ihnen besser gefällt und stimmen Sie darüber auf facebook oder mit der Antwortkarte ab.

Und vergessen Sie nicht den Muttertag!

Klaus Rössler

1. Vorsitzender HGV Markt Burgheim

Besuchen Sie unsere neue Facebook-Seite!

www.facebook.com/burgheimerzwoaring



Gemeindeinformation	04
Wertstoffhöfe	05
Kompostanlagen	07
Kleinanzeigen	07
Streiflichter	08
Naturecke	10
Aus dem Gemeinderat	11
Standesamt	16
Gottesdienste	16
Veranstaltungskalender	17
Notdienste	17
Haus im Moos	17
Der neue Zwoaring	20
Firmenspiegel	26



5 Kläranlage in Burgheim



9 Landratsamt bei MetaX



8 Burgheimer Gartler

Impressum

Der nächste Zwoaring Nr. 258 erscheint am 08.06.2013
Anzeigenschluss ist der 21.05.2013! (Auflage ca. 7.500 St.)

Herausgeber:

Handels- und Gewerbevereinigung, Markt Burgheim e.V.
1. Vorsitzender Klaus Rössler, Am Schäferacker 7, 86666 Burgheim, Tel. 08432/9488-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Markt Burgheim, Am Marktplatz 13, 86666 Burgheim, Beteiligung Markt Burgheim: 1.000,- € je Ausgabe

Konzeption, Gestaltung & Produktion:

Rössler Consult GmbH, Kreuterstr. 14, 86666 Straß

Anzeigenannahme:

Susanne Götzenberger / Christine Beck
Tel. 08432/9488-0 / Fax 08432/9488-26, email: zwoaring@roesslerconsult.de

Druck: Merkle Druck+Service GmbH, Kaiser Karl Str. 3a, 86609 Donauwörth
Titelbild: Foto Herzen: © Angela - Fotolia.com

Alle Rechte vorbehalten:

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht notwendigerweise die Meinung der Redaktion wieder. Jeglicher Nachdruck (auch auszugsweise) ist nur mit Quellenangaben gestattet. Die vom Herausgeber gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Anzeigen kann keine Gewähr übernommen werden.

Gardinen Baumann

- Gardinen und Zubehör
- Jalousien, Rollo & Plissee
- Sonnenschutz
- Badteppiche

Kostenlose Beratung und Planung bei Ihnen vor Ort!

Gardinen Baumann GbR
Wiesangerweg 6 • 86641 Wallerdorf • Telefon: 08276 / 519044

Caravaning DEGMAYR
Verkauf • Vermietung
Fachwerkstatt für alle Marken
Anhängerservice

Nordpark 6 • 86666 Burgheim • Tel.: 08432 - 94 77 - 661
www.caravaning-degmayr.de

Rentenberatungstermine im Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen

Auskunft und Beratung über Ihr Versicherungskonto bei der Deutschen Rentenversicherung **Bund** sowie **Bayern Süd** erhalten Sie am

22.05.2013
12.06.2013

Bitte melden Sie sich spätestens zwei Wochen vor dem jeweiligen Termin unter Angabe Ihrer Versicherungsnummer zentral bei der Deutschen Rentenversicherung **unter der kostenfreien Tel.-Nr. 0800 6789100 (8.30 – 12.00 Uhr) an**. Zur Beratung bitte die Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mitbringen. **Sämtliche Beratungen sind kostenfrei!**

Informationen für das Wahljahr 2013 (Landtag- Bezirkstag- u. Bundestag)

Bekanntmachungen nach Art. 32 Abs. 1 Satz 4 MeldG über das Widerspruchsrecht gegen Melderegisterauskünfte an Parteien und Wählergruppen

Die Meldebehörde darf Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Stimmabgabe vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in Art. 31 Abs. 1 Satz 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist. Die Geburtstage der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. **Die Betroffenen haben das Recht, der Weitergabe ihrer Daten zu widersprechen.** Der Widerspruch kann schriftlich oder mündlich bei der Meldebehörde eingelegt werden. Er bedarf keiner Begründung, ist von keinen Voraussetzungen abhängig und gilt solange, bis er durch eine gegenteilige Erklärung widerrufen wird.

Achtung Hundebesitzer

Aus gegebenem Anlass bitten wir alle Hundehalter ihre Hunde außerhalb der Grundstücke an die Leine zu nehmen. Hundekot auf Bürgersteigen, in Grünanlagen und auf Kinderspielflächen führt zu einer erheblichen Umweltbelastung und gibt Anlass zu Klagen aus der Bevölkerung. Deshalb wird erneut darauf hingewiesen, was die meisten Hundebesitzer oft übersehen:

Sie selbst sind verpflichtet, den Schmutz Ihrer Tiere zu beseitigen! Wir bitten um Beachtung!

Die nächste Bürgersprechstunde findet im Rathaus am

Samstag, den **01. Juni 2013** von 9.00 bis 10.00 Uhr statt

Albin Kaufmann, 1. Bürgermeister



Bücherei Burgheim

„Natürlich kann ich jeden Abend und am Wochenende einen Aktenkoffer mit nach Hause nehmen. Aber damit tue ich weder mir noch dem Unternehmen einen Gefallen. Um etwas leisten zu können, muss man entspannt und ausgeglichen sein.“

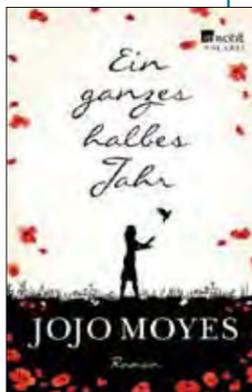
Wolfgang Habbel (*1924), dt. Automobilmanager, Aufsichtsratsmitgl. Audi

Buchtipps des Monats:

Ein ganzes halbes Jahr

von Jojo Moyes

Lou & Will. Louisa Clark weiß, dass nicht viele in ihrer kleinen Heimatstadt ihren leicht exzentrischen Modegeschmack teilen. Sie weiß, dass sie gerne als Kellnerin arbeitet und dass sie ihren Freund Patrick eigentlich nicht liebt. Sie weiß nicht, dass sie schon bald ihren Job verlieren wird und wie tief das Loch ist, in das sie dann fällt. Will Traynor weiß, dass es nie wieder so sein wird, wie vor dem Unfall. Und er weiß, dass er dieses neue Leben nicht führen will. Er weiß nicht, dass er schon bald Lou begegnen wird. Eine Frau und ein Mann. Eine Liebesgeschichte, anders als alle anderen. Die Liebesgeschichte von Lou und Will.



Wir wünschen unseren Leserinnen einen erholsamen Muttertag! Ihr Bücherei-Team

Öffnungszeiten:	vormittags	nachmittags
Gemeindebücherei Tel.: (08432) 9412-25		
Montag	---	16:00 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 Uhr - 11:00 Uhr	16:00 Uhr - 18:00 Uhr
Freitag	---	17:00 Uhr - 18:30 Uhr
Schulbücherei Tel.: (08432) 9409-306		
Mo., Di., Mi., Do.	07:25 Uhr - 07:45 Uhr	(nicht während der Ferien!)
	jeden 1. Freitag im Monat	17:00 Uhr - 18:30 Uhr

Information an Landwirte

Ab Juni 2013 werden die landwirtschaftlichen Betriebe von der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft überprüft.

Die Gemeindekasse weist auf die Fälligkeit folgender Abgaben hin:

Abgabeart	Rate	fällig am
Grundsteuer	2. Quartal 2013	15.05.2013
Gewerbesteuer	2. Quartal 2013	15.05.2013
Hundesteuer	2013	15.05.2013
Grabgebühren	2013	15.05.2013

Die o. g. Abgaben werden zu den genannten Fälligkeitsterminen abgebucht. Sollten Sie uns keine Einzugsermächtigung erteilt haben, bitten wir um pünktliche Überweisung unter Angabe der Abgabeart und der Personen-Kenn-Nummer (PK-Nr.).

Information aus dem Einwohnermeldeamt

Wichtiger Hinweis zur Erteilung von Auskünften über Einwohnerinnen und Einwohner aus dem Melderegister!

Das Einwohnermeldeamt kann „einfache Melderegisterauskünfte“ (das sind Auskünfte, die sich auf Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und Anschriften beschränken) an Privatpersonen und Privatunternehmen auch durch automatisierten Abruf über das Internet erteilen. Gesetzliche Grundlage hierfür ist Art. 31 Abs. 3 Bayer. Meldegesetz. **Jeder Betroffene kann dieser Form der Auskunftserteilung jederzeit ohne Begründung widersprechen.**

Der Widerspruch kann schriftlich oder zur Niederschrift beim Einwohnermeldeamt erfolgen. Wenn Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch machen wollen, wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro Tel. 0 84 32/94 12-17 oder -18 des Marktes Burgheim.

Wir weisen auf Folgendes ausdrücklich hin:

- Das Einwohnermeldeamt muss - sofern die entsprechenden gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen - einfache Melderegisterauskünfte weiterhin schriftlich oder bei einer Vorsprache des Antragstellers im Amt erteilen. Das Vorliegen eines Widerspruchs gegen eine Auskunft über das Internet ändert daran nichts.
- Auskünfte an Behörden und andere öffentliche Stellen werden in jedem Fall weiterhin erteilt, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, und zwar auch durch Übermittlung über das Internet. Das Gesetz sieht insoweit keine Widerspruchsmöglichkeit vor.

Kläranlage in Burgheim

In der vollbiologischen Kläranlage Burgheim werden durch die Firma Hirth die Belüftungsgeräten ausgetauscht. Die Arbeiten müssen im laufenden Betrieb mit Tauchern ausgeführt werden. Die Kosten der Sanierung betragen rund 20.000 Euro.



Sanierung der kleinen Paarbrücke

Der Landkreis Neuburg – Schrobenhausen plant Ende Mai bis Anfang August die Sanierung der kleinen Paarbrücke in Burgheim. Dies erfordert in diesem Zeitraum eine Vollsperrung der Kreisstraße ND 11 in Höhe des Bauwerkes.

Für die Fußgänger wird westlich der Brücke ein Fußgängersteg errichtet, der Verkehr wird über die B16 – St. 2050-Straß-ND 27 umgeleitet. **Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung, Tel. 08432 9412-0**



Öffnungszeiten Wertstoffhöfe



Wertstoffe

Burgheim	
Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
Freitag	15.00 - 17.00 Uhr
Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Straß	
Samstag	09.00 - 12.00 Uhr

Sonstige Informationen:

An Wertstoffhöfen, an denen Baum- und Strauchschnitt angenommen werden, besteht die Möglichkeit der Abgabe unbefristet.

Abgabe von Problemmüll

Samstag, 15.06.2013 von 09.30 Uhr bis 10.30 Uhr, Donauwörther Str. (bei Gänseliesel)

Restmüll-, Tapeten- und Styropor-Säcke

Bei vorübergehendem Mehranfall an Abfällen können sie zugelassene Restmüll-Säcke, Tapeten-Säcke (nur für Tapeten!) oder Styropor-Säcke (nur für verschmutztes Baustyropor und andere Bauschäume!) im Rathaus kaufen.

Größe	Abfallgefäß	Gebühr
35 l	Restmüll-Sack	3,60 €/Sack
70 l	Restmüll-Sack	5,80 €/Sack
70 l	Tapeten-Sack	3,10 €/Sack
250 l	Styropor-Sack	4,50 €/Sack

Entsorgung/Abgabe:

- Restmüll-Säcke am Leerungstag, gut verschlossen, neben die Restmülltonne stellen.
- Tapeten- und Styropor-Säcke, gut verschl. am Wertstoffhof abgeben.

Verschiebung der Müllabfuhr

Bio- und Windeltonne:

Montag, 20.05.2013 verlegt auf **Dienstag, 21.05.2013**

Annahme von Sperrmüll

Wertstoffhof Straß

Juni 2013 07.06.2013
jeweils von 16.00 - 19.00 Uhr

Fragen?

Bei Problemen mit der Leerung Ihrer Abfallgefäße stehen Ihnen folgende kostenfreie Hotline-Nummern zur Verfügung:

Biomülltonne:
Tel. 0800 6126666

Restmüll- und Windeltonne:
Tel. 0800 1004337



WIPRO
WINTERGARTEN PROFILSYSTEME

EINZIGARTIG EFFIZIENT
WIPRO Wintergartensystem mit Passivhausstandard
jetzt auch exklusiv bei Ihrem Fachhändler.

WIR HABEN SIE:
Die Weltneuheit von WIPRO!

- erster Wintergarten mit Passivhausstandard
- für Energiespar- und Passivhäuser geeignet
- zertifizierter U_f-Wert von 0,87 W/m²K
- integrierte Traufen-, Beschattungs- und Beleuchtungssysteme
- verschiedene Farb- und Ausstattungsvarianten



Traufprofil mit U_f-Wert von 0,87 W/m²K



Informieren Sie sich jetzt bei Ihrem Fachhändler:
Jürgen Mair Wintergartenvertrieb
Nordweg 1 • 86641 Rain
Tel. 09090 5792885 • Mobil 0151 22314250
www.meinwintergarten.com

Ihr zuverlässiger Partner für:

Briketts Kaminholz Pellets



und vieles mehr, Rund um Energie für IHR Zuhause!

JETZT NEU! Ganz in Ihrer Nähe!

Tolle Eröffnungsrabatte!



energieprodukte24.de

grüne Energie - faire Preise

Baarerstr. 12, 86554 Wiesenbach

Tel: 08276/519595



Autohaus Klippel OHG

Reparatur und Verkauf aller Fabrikate

- TÜV und AU im Hause
- Lackierung aller Art
- Hol- und Bringservice
- Leihwagen
- EU-Wunschfahrzeuge
- junge Gebrauchtwagen
- Finanzierung/Leasingangebote
- Unfallinstandsetzung
- Waschanlage **Mo.: ab € 4,90**
- Räder und Reifen

Machen Sie Ihr Auto fit für den Frühling!

- Klimageschäft schon ab 50,- €
- TOP Angebote für Neu- und Gebrauchtwagen

TÜV-Termine:

Samstag: 11.05.2013 und 25.05.2013 von 9.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 17.05.2013 und 31.05.2013 von 8.00 bis 9.00 Uhr

Autohaus Klippel OHG • Kfz-Meisterbetrieb
Gewerbering 2 • 86666 Burgheim
Tel. 08432 920085 • klippel-autohaus@t-online.de
www.autohaus-klippel.de • www.klippel.mehrmarken.de

Hier schlagen nicht nur **MUTTERHERZEN** höher!

Küchenstudio:



Bettenstudio:



Gegen Vorlage dieser Anzeige gibt es bei Kauf oder Bestellung eines Produktes **bis zum 17.05.2013** eine persönliche **Muttertagsüberraschung gratis!**



Küchen • Gesundes Schlafen • Möbel

SLIDETEC GmbH • Nordpark 2 • 86666 Burgheim
Tel.: 0 84 32 / 94 84 1-29 • www.slideteec.de

Schnell ist eine Marke der **SLIDE TEC GmbH**

Solange wie möglich zu Hause wohnen – das ermöglichen unsere ambulanten Dienste.

Ihr Pflegepartner der Region – wir pflegen kompetent und zuverlässig. Qualität und Freundlichkeit seit über 30 Jahren.

Pflegeteam Burgheim:

Pfarrgasse 13
86666 Burgheim

Telefon 08432 8268
Handy 0171 3670565

info@sozialstation-schrobenhausen.de

Sozialstation
Neuburg-Schrobenhausen e.V.

Ambulante Pflege und Hilfen
im Landkreis Neuburg-Schrobenhausen

RENOVIERUNGS- WOCHEN

für Fenster, Haustüren und Insektenschutz!

Aktionsrabatt bis 24.05.2013

Beratung, Ausbau, Entsorgung, Einbau incl. Einputzarbeiten



SLIDETEC GmbH • Nordpark 2 • 86666 Burgheim
Tel.: 0 84 32 / 94 84 1-0 • www.slideteec.de

Peters ist eine Marke der **SLIDE TEC GmbH**

Öffnungszeiten Kompostanlagen

Seit dem 1. April 2013 werden die Öffnungszeiten der Kompostanlagen auf „Sommeröffnungszeiten“ umgestellt. Die Kompostanlagen sind dann wieder zu ihren gewohnten Zeiten für die Abgabe von Grüngut geöffnet:

Kompostanlage Neuburg (Sehensander Weg 23):

Montag: 15.00 bis 19.00 Uhr,
Donnerstag: 09.00 bis 12.00 Uhr
13.00 bis 19.00 Uhr
Freitag: 15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 17.00 Uhr

Desweiteren kann bis zu 3 cbm Grüngut auch auf folgenden Wertstoffhöfen zu den regulären Wertstoffhof-Öffnungszeiten kostenpflichtig abgegeben werden:

Ausschließlich an Samstagen:
Bergheim, Burgheim, Ehekirchen, Karlshuld (Hauptstr.), Karlskron (Josephenburg), Klingsmoos, Sining, Rohrenfels, Weichering.

Zu allen Öffnungstagen:
Krautgasse und Bittenbrunn. Größere Mengen nur bei den Kompostanlagen.

Die Gebühren für Grüngut betragen für Kleinmengen je angefangene 50 l: 0,60 €, je 100 l: 1,20 € und je 1 cbm: 12,00 €. Sortenreiner Baum- und Holziger Strauchschnitt von Privathaushalten ist – sofern er getrennt angeliefert wird – kostenfrei.

Wurzelstöcke (je angefangene 20 kg: 2,50 €), Friedhofsabfälle (je angefangene 200 l: 3,00 €) sowie gewerbliche Anlieferungen von Baum- und Strauchschnitt (je angefangene 50 l: 0,60 €) werden nur bei den Kompostanlagen angenommen.

Weitere Infos zum Thema Grüngut sind im Internet abrufbar unter: www.landkreisbetriebe.de/gruengut

Kleinanzeigen

bis einschl. 4 Zeilen Mindestgebühr 5,- € (zzgl. MwSt.); ab der 5. Zeile pro angefangener Zeile 1,20 € (zzgl. MwSt.); auch tel. Anzeigenannahme unter: 08432 9488-0

Sie suchen Räumlichkeiten mit Küchenbenutzung für eine private Feier?

Für kleinere Feste steht der Wirtschaftsraum bis max. **60 Personen**, oder der Schießsaal **bis 170 Personen** zur Verfügung. Melden Sie sich bei den Schützenfreunden! Jeden Fr. ab 19.30 Uhr im Schützenheim od. unter **08432 1666** sind wir für Sie da!



Erlebniskino wahrlich wieder ein Erlebnis
Hier konnte man wieder einen netten Abend mit Freunden, gutem Essen und einem besonderen Film erleben. Mit „Ziemlich beste Freunde“ und einem „falschen Hasen“ war die Mischung wieder perfekt. Mit der Dekoration des Pfarrheims, passend zum Film und einem „Brause-Joint“ als Geschenk, wurde zum wiederholten Mal den Gästen ein toller Kinoabend geboten. Die Karten fürs nächste Event dürften schnell vergriffen sein.



Ortsgruppe VdK Burgheim unter neuer Leitung
Bei der Neuwahl der Ortsgruppe VdK Burgheim wurde Roland Mattusch als 1. Vorsitzender gewählt und Gerhard Fritzsche als dessen Vertreter. Als Schriftführerin fungiert ab sofort Dagmar Mann, die das Amt von Elisabeth Koschmieder übernahm, die als Beisitzer weiter in der Ortsgruppe tätig sein wird. Als Kreisdelegierte wurden Gerhard und Gertraud Fritzsche von der Versammlung bestimmt.



Neuer Vorstand bei den Burgheimer Gartlern
Zum 24-mal leitete der langjährige Gartler Vorstand Walter Gun die Jahreshauptversammlung des Gartenbauvereins Burgheim und gab nach 24 Jahren als Vorstand bei der Neuwahl das Amt an seine bisherige Stellvertreterin Christine Kugler weiter. Neben viel Lob von allen Seiten für sein Engagement, fungiert er in Zukunft als 2. Vorstand und steht seinen Gartlern weiter tatkräftig zur Seite.



Landratsamt bei MetaX
Als einziges Unternehmen in Bayern produziert die Firma MetaX in Straß Spezialnahrung für Patienten mit seltenen Stoffwechselerkrankungen und bedient damit international kleinste Nischenmärkte. Landrat Roland Weigert besuchte das Unternehmen und informierte sich bei Geschäftsführer Volker Sieg über die aktuelle Unternehmenssituation und die künftigen Erweiterungspläne.



Marktmusikkapelle Burgheim
Das Vereinsjahr 2012 war weniger durch große Auftritte geprägt, als vielmehr durch die Vorbereitung vieler aktiver Musiker auf ihr Leistungsabzeichen. Der besondere Lohn waren zehn Bronze- sowie acht Silber-Abzeichen. Bei der Generalversammlung wurden den Musikern die Urkunden und Anstecknadeln verliehen.



Andreas Stemmer hat sich um die Marktmusikkapelle Burgheim verdient gemacht. Zum einen erreichte er mit einer sehr guten Leistung das Musikerabzeichen in Gold, zum anderen trug er maßgeblich zur Vorbereitung und Unterrichtung der anderen Prüflinge im Theorie teil bei. Fredi Martin (rechts) ehrte den Vorsitzenden mit einem deutschen „Bier-Potpourri.“



Zweijährige gewinnt für eine Woche ein Auto!
Familie Will aus Unterhausen testete für eine Woche Elektromobilität in der Praxis: die zweijährige Tochter Pauline hat für die Familie bei einer Verlosung auf der Gewerbe- und Regionalschau in Burgheim die Nutzung eines Elektroautos der Lechwerke gewonnen. Ulrich Endraß, Kommunalbetreuer bei den Lechwerken (h.l.) übergab

gemeinsam mit Susanne Götzenberger (2.h.l.), Organisatorin bei RösslerConsult der Gewerbe- und Regionalschau, und Albin Kaufmann (3.h.l.), Erster Bürgermeister der Gemeinde Burgheim, das Elektrofahrzeug vom Typ Mitsubishi i-MiEV an Andrea und Johannes Will mit den Töchtern Julia und Pauline (vorne).



Störche in Burgheim
Trotz winterlicher Frühlingstemperaturen traf der Storch Meister Adebar vor Kurzem in Burgheim ein. Seine Storchfrau begrüßte ihn herzlich und machte es sich mit ihm so gleich auf dem Kirchendach gemütlich. Nun sind die beiden dabei, auf die nächste Storchengeneration hinzuwirken.



Kunst- und Einradfahren
Am 13.04.2013 zeigten die Kunst- und Einradfahrerinnen bei der oberbayerischen Meisterschaft in Schleißheim starke Auftritte und sicherten sich so die begehrten Tickets für die Bayerische Meisterschaft. Mit zwei dritten Plätzen und einem vierten Platz bei den „6er- und 4er“ Einrad Schülern sowie einem 5. Platz in der Kunstrad-Kür war die Qualifikation geschafft.



Schuster Sophie älteste Bürgerin im Landkreis Neuburg-Schrobenhausen
Mit 107 Jahren ist Frau Sophie Schuster die älteste Bürgerin im Landkreis Neuburg-Schrobenhausen. Ihren Ehrentag feierte sie am 07. April 2013 im

Seniorenstift Straß zusammen mit Herrn Landrat Roland Weigert und Herrn Bürgermeister Albin Kaufmann sowie Regionaldekan Werner Dippel.

Burgheim



Stellenausschreibung

Der Markt Burgheim stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **einen technischen Mitarbeiter m/w** auf dem Bauhof Burgheim in Vollzeit ein. Die Arbeitszeit beträgt wöchentlich nach den tariflichen Bestimmungen derzeit 39 Stunden.

Voraussetzung für die Einstellung ist eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf, vorzugsweise Mechatroniker, Elektriker, Installateur oder Landschaftsgärtner. Ein Führerschein der Klasse CE ist wünschenswert.

Der Aufgabenbereich umfasst die vielseitigen Arbeiten des gemeindlichen Bauhofes und in Vertretung die Überwa-

chung und Wartung der Abwasserbeseitigungsanlagen. Dabei ist auch abwechselnd Bereitschaftsdienst im Winterdienst oder bei den Kläranlagen zu leisten. Die Besoldung richtet sich nach den Bestimmungen des TVöD. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Wenn Sie an der Stelle Interesse haben, bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse etc.) **bis spätestens 31. Mai 2013** beim Markt Burgheim, Marktplatz 13, 86666 Burgheim.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen 1. Bürgermeister Kaufmann, unter Tel. 08432 941212 gerne zur Verfügung.

Täglich Bettfedern-Reinigung

Inlett • Federn • Allergikerbetten • Matratzen • Lattenroste • Wasserbetten in großer Auswahl.

Neu: Wir waschen auch Ihre Daunendecken und Allergikerbetten.

Tel.: 0 84 32 / 304

Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!



Betten Mai
Ringstr. 25a, 86666 Burgheim

stark in Betten und Matratzen

KFZ-Elektronik Stephan Raudensky



LKW und PKW vor Ort Service
Fehlerdiagnose
Standheizungen
Klimaanlagen
Handy, Navi

Stephan Raudensky
An der Pfitz 2
86666 Ortlfing
☎: 01728953648
☎: 08432/949231
✉: st-raudensky@t-online.de

Die Blume des Jahres, das Leberblümchen

Trotz des langen und kalten Winters ist das Leberblümchen schon aufgeblüht. Ich fand es an der einzigen Stelle in der Nähe, am Auffahrtsweg zum Felsenspitz. Die Leberblümchen leuchten mit einem wunderbaren Blau aus dem Braun der trockenen Buchenblätter.

Leberblümchen sind selten, erst jetzt weiß man, dass ihre Samen von Ameisen verbreitet werden. Der Name kommt von der Form ihrer dreilappigen Blätter, die tatsächlich verkleinert der Form einer menschlichen Leber gleichen.

Aus diesem Grund hat man das Leberblümchen oder seine Blätter im Mittelalter als Arznei bei Leber- und Gallenerkrankungen angewandt. Jetzt erscheint es nur noch stark verdünnt in homöopathischen Arzneien.



Das Leberblümchen ist streng geschützt und darf weder gepflückt noch ausgegraben werden. Inzwischen wissen wir ja alle, wie wichtig und unersetzlich diese Kostbarkeiten der Natur sind!

Dr. Pauline Abt

Verpachtung von Schafweiden Illdorf

Der Markt Burgheim verpachtet **ab dem 01.10.2013** folgende Schafweiden für Hüteschäfer:

Ge-markung	Flur-Nr.	Größe ha	Flur-bezeichnung	Pachtge-genstand
Burgheim	1452	1,4626	Leitenberg	Schafweide
Illdorf	188	0,4760	Schatzberg	Ackerland
Illdorf	84	0,4829	Hutberg	Schafweide
Illdorf	175	3,2379	Schatzberg	Schafweide
Illdorf	154 Tfl.	ca.1,0796	Gänsberg	Schafweide
Illdorf	170	0,5916	Schatzberg	Grünland
Illdorf	610	1,9552	Kühberg	Schafweide
Illdorf	635	0,6636	Heide	Schafweide
Illdorf	644	3,4949	Schneiderberg	Schafweide
Illdorf	83 Tfl.	ca. 4,4316	Hutberg	Schafweide
Ortlfing	316	0,2667	Am Gießgraben	Schafweide
Ortlfing	334	0,9115	Am Gießgraben	Schafweide

Angebote können Sie hierzu **bis zum 31. Mai 2013** schriftlich an den Markt Burgheim richten. Weitere Auskünfte erhalten Sie beim **Markt Burgheim, Herrn Gutjahr, Tel.: 08432 941214**.



Wir Füreinander – die Nachbarschaftshilfe in Burgheim

Tauschbörse

Mit der Nachbarschaftshilfe „Wir Füreinander“ wurde ein soziales Netz- und Hilfswerk geschaffen, um uns gegenseitig zu helfen und zu unterstützen, wenn die bestehenden Familien- und Nachbarschaftsstrukturen nicht ausreichen.

Im Team der Nachbarschaftshilfe Burgheim erfahren Sie so Unterstützung und Beratung in Sachen **Behördengängen, Arzt- und Besorgungsfahrten, Bedienung eines Automaten am Bahnhof** und vieles mehr.

Weiter bieten wir Ihnen die Möglichkeit, Unterstützung bei **PC-, Handy- oder Digitalcamera-Problemen** zu erhalten. Hierzu melden Sie sich einfach bei **Herrn Hackenberg unter Tel.-Nr. 08432 941215**. Dieser wird dann einen persönlichen Kontakt mit dem ehrenamtlichen Helfer herstellen.

Vergessen Sie auch nicht unsere **Tauschbörse**, wenn Sie etwas zu verschenken haben oder Dinge, die angeboten werden benötigen. Auch hier steht Ihnen **Herr Hackenberg** als Ansprechpartner zur Verfügung. Aus organisatorischen Gründen können wir keine Angebote in unseren Räumen lagern. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Desweiteren stehen Ihnen als **Ansprechpartner** oder Auskunftgeber gerne zur Verfügung:



Walter Gun



Dagmar Mann



Gerhard Fritzsche



Anneliese Hopfner

Selbstverständlich unterliegen alles Gespräche und Kontakte der gesetzlichen Schweigepflicht.

Aus dem Gemeinderat

Bauanträge:

Tina u. Heiko Biehler, Augsburg

Neubau eines Einfamilienhauses, J.-S.-Bach-Straße

Thomas Martin, Kunding

Neubau eines Einfamilienhauses mit Nebengebäude, Helenenstr.

Wartungsvertrag neue Turnhalle – Trennvorhang:

Für die einmalige Wartung und Sicherheitsüberprüfung des Trennvorhangs liegt dem Marktgemeinderat ein Angebot der Firma Bayerischer Trennvorhangbau GmbH in Höhe von 375,- € vor. Der Marktgemeinderat Burgheim beschließt einstimmig, den Wartungsvertrag mit der Firma Bayer. Trennvorhangbau GmbH abzuschließen.

Teilnahme am Probetrieb „BOS“ – Beschluss:

Das Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen teilte dem Markt Burgheim mit, dass der Beginn des sechsmonatig erweiterten Probetriebes für den Netzabschnitt 33 (Regionen Ingolstadt, Erding, Fürstenfeldbruck) für den 01.10.2013 festgelegt wurde. Der Marktgemeinderat Burgheim beschloss mit 9:8 Stimmen, dass am Probetrieb, aufgrund eines früheren Beschlusses, nicht teilgenommen wird.

Feldwegebau:

Den Marktgemeinderatsmitgliedern wurde mitgeteilt, dass am 25.03.2013 eine Zusammenkunft mit allen Obmännern des BBV bezüglich des Feldwegebbaus stattgefunden hatte. Der Marktgemeinderat Burgheim beschließt, das Guthabenverfahren beizubehalten. Weiter wird einstimmig beschlossen, dass für das Aufschottern und Gradern der Feldwege eine Summe von rund 20.000 € zur Verfügung gestellt wird. Gleichzeitig soll das Guthaben vom letzten Jahr berücksichtigt werden.

Wegen Ortsbild – Vergabe der Maßnahmen:

Für die Sanierung der Gehwege Schulweg/Dorfstraße in Wengen liegen dem Markt Burgheim 5 Angebote vor: Der Marktgemeinderat Burgheim beschließt einstimmig, den Auftrag an den günstigsten Anbieter, Fa. AD, in Höhe von 19.542,48 € zu vergeben.

Biberfang Wörthlingbach:

Den Marktgemeinderatsmitgliedern wurde bekanntgegeben, dass am „Wörthlingbach“ in Kunding ein Biber gefangen wurde.

Antrag Modellsportgruppe – Benutzung Turnhalle:

Der Marktgemeinderat Burgheim beschließt einstimmig, der Modellsportgruppe die alte Turnhalle zur Verfügung zu stellen.

Gestattungen nach § 12 GastG – vorübergehender Gaststättenbetrieb

Wer

- aufgrund eines besonderen Anlasses (Bsp. Vereinsfest, Maibaumfest)
- für eine zeitlich beschränkte Zeit
- alkoholische Getränke
- gegen Entgelt
- und mit Gewinnerzielungsabsicht abgibt

benötigt eine **Erlaubnis zum Betreiben eines vorübergehenden Gaststättenbetriebes**.

Voraussetzung für die Erteilung der Gestattung ist u. a. das Vorliegen eines „besonderen Anlasses“. Dieser ist ein zeitlich begrenztes Ereignis von kurzfristiger Dauer. Eine Gestattung ist grundsätzlich zeitlich begrenzt und wird nicht erteilt, wenn ein (zeitlich ruhender aber) einheitlich fortgesetzter Gaststättenbetrieb stattfindet.

Von einer Gewinnerzielungsabsicht ist auszugehen, wenn die Leistungen über dem Selbstkostenpreis abgegeben werden oder ein mittelbarer wirtschaftlicher Vorteil angestrebt wird (Bsp. kostenlose Speisen- und Getränkeabgabe bei Geschäftseröffnung oder –jubiläum). Eine Gestattung ist auch dann nötig, wenn der erzielte Gewinn für gemeinnützige oder soziale Einrichtungen verwendet wird (Spende). Die Haftung des Veranstalters sollte durch eine Versicherung abgesichert sein.

Wer entgegen der Vorschriften eine Veranstaltung ohne Gestattung nach § 12 GastG durchführt, handelt ordnungswidrig. **Eine Geldbuße bis zu 5.000 € kann dem Veranstalter auferlegt werden.** Der Antrag für eine Gestattung nach § 12 GastG ist rechtzeitig bei der Gemeindeverwaltung im **Bürgerbüro bei Frau Hofgärtner** zu stellen.

Wir weisen darauf hin, dass dieser Antrag spätestens 1 Monat vor dem geplanten Ereignis vollständig mit allen erforderlichen Angaben und Unterlagen vorliegen muss, da ansonsten keine rechtzeitige Bearbeitung gewährleistet werden kann. Bei größeren Veranstaltungen (Bsp. Rockparty) empfehlen wir eine Antragstellung bis spätestens 2 Monate vor dem Ereignis, da in solchen Fällen noch weitere Prüfungen durch das Landratsamt notwendig sind. In diesem Zusammenhang verweisen wir auf die „Leitlinien für die Gestattung von „Rockpartys“ und vergleichbaren Großveranstaltungen mit mehr als 200 Besuchern im Landkreis Neuburg-Schrobenhausen“. Diese können im Internet unter www.neuburg-schrobenhausen.de eingesehen werden.

§ 12 GastG findet auch bei öffentlichen Veranstaltungen von Vereinen (Sportvereine, Feuerwehren, ...) Anwendung!!!



Herzlichen Glückwunsch!

Bei unserem Preisausschreiben auf der Messe **Gemeinsam Stark!** wurde als Gewinnerin **Frau Angela Meier** gezogen.

Frau Habermeyer (links im Bild) überreichte den Gutschein über ein **Wellnesswochenende im Hotel Dirsch im Altmühltal** an die Gewinnerin.



Office Gonzales
Inh. Martina Habermeyer
Der schnelle Lieferservice für Büro- und EDV-Zubehör

Kapellenstraße 6 • 86666 Ortlfing
Telefon: 08432 949711 • Fax: 08432 949713
E-Mail: office-gonzales@t-online.de
Homepage: www.office-gonzales.de

:data factory
Global gedacht, genial gemacht!



**IHRE DATEN ONLINE
AUTOMATISCH AKTUALISIEREN?
WIR MACHEN DAS!**



ANGEBOT JETZT UNVERBINDLICH ANFORDERN

:data factory GmbH
Amalienstraße A38
86633 Neuburg/Donau

Tel.: 0 84 31 - 6 47 39.0
Fax: 0 84 31 - 6 47 39.19
Mail: info@data-factory.net

www.data-factory.net



Verkaufsberater
M. Müller
08431 5371219

Verkaufsberater
O. Plöthner
08431 5371226

Verkaufsberater
A. Kohlpaintner
09090 959818

Opel Mokka **Chevrolet Orlando**

Unser Tip der Woche!

10 x Opel Mokka
Der neue Opel Mokka sofort verfügbar **ab 17.590,- €**

5 x Chevrolet Orlando 7-Sitzer
VFW **ab 16.990,- €**
Finanzierung mit 1,9 % Sonderzins

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert: 7,9 - 4,5 l / 100 km; CO2-Emissionen kombiniert 184 - 120 g / km; Energieeffizienzklasse E - A; Alle Preise inkl. 695,- € Überführungskosten

Böttcher
www.opel-boettcher.de

Rain am Lech Neuburg
Neuburger Str. 22 Am Südpark 14




Wir leben Autos.

Harmonische Fensterdekorationen



Gardinenstudio
Inge Polzer

Kontaktieren Sie uns und vereinbaren einen persönlichen Beratungstermin!

Gärtnerweg 4
86643 Riedensheim
Telefon: 0 84 31 / 6 41 19 04
Privat: 0 84 31 / 4 62 30

FLEXIBEL wir passen uns unseren Kunden an!
AKTUELL in Sachen neuer Trends!
INDIVIDUELL nach Ihren Wünschen!



Blumen - Lehmann
Moderne Floristik - Binderei
Bahnhofstr. 12 - Tel. 08432/388
86666 Burgheim

Muttertag

Blumen sagen mehr als viele Worte,
gerade am Muttertag dürfen Sie nicht fehlen.
Sonntag, 12. Mai von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet!



Sie sind es uns Wert

- konsequent
- konstruktiv
- erfolgreich

Ihr starker Partner in allen Fragen der Abfallwirtschaft!

 **LANDKREISBETRIEBE
NEUBURG - SCHROBENHAUSEN**

Sehensander Weg 23 • 86633 Neuburg
Tel.: 0 84 31/612-0 • Fax: 0 84 31/612-151
e-Mail: landkreisbetriebe@neuburg.de
www.landkreisbetriebe.de

**Recht haben können Sie auch ohne Anwalt,
Recht bekommen nicht!**

**Wir beraten und vertreten Sie gerne in allen Fragen des
Zivil- und Strafrechts.**

- Familien-/Scheidungsrecht
- Kaufrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht
- Trunkenheit im Straßenverkehr
- Unterhaltsrecht
- Fahrerlaubnisrecht
- Verkehrsrecht

**Vereinbaren Sie kurzfristig
einen Besprechungstermin.**

Kanzlei Petra Hagenloch
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Verkehrsrecht
Referentin für Arbeitsrecht

Marktplatz 17
86666 Burgheim

Tel. 08432 / 949654
Fax 08432 / 949655
kanzlei-hagenloch@t-online.de

OTILLINGER
Individuell + funktional.
Vom Rohbau bis schlüsselfertig.

Neubau oder Altbau-Sanierung ...



Neubau oder Altbau-Sanierung. Alles nach Maß – für ein einzigartiges Zuhause.

Sie wollen ein Haus neu bauen oder einen Altbau modernisieren. Dann ist Otillinger Ihr richtiger Partner: Mit Qualität und Professionalität in der Planung und Beratung, den modernen Baustoffen mit hervorragenden Eigenschaften und der jahrelangen Erfahrung von Otillinger-Bau sind Sie auf der sicheren Seite.

Interessiert? Gern besuchen wir Sie und informieren Sie vor Ort. Anruf genügt.

- ^ Dachausbau zur Wohnraumerweiterung
- ^ Umbauarbeiten
- ^ Putzarbeiten & Wärmedämm-Verbundsystem
- ^ Feuchte Keller-Sanierung
- ^ Mauerwerk- und Riss-Sanierung
- ^ Balkon- und Terrassensanierung
- ^ Badsanierung
- ^ Hausmaurer-Service

Wir realisieren Ihren neuen Wohn-, Arbeits- oder Lebensraum.

Dorfstraße 14 • 86684 Holzheim-Bergendorf • Tel. 0 82 76 - 5 89 69 - 0
info@otillinger-bau.de • www.otillinger-bau.de

**Hebamme
Stefanie Ahmer**



Feldheimer Str. 7
86694 Niederschönenfeld
Tel.: 09090 9979915
www.hebamme-stefanie-ahmer.de

Geburtsvorbereitungskurs: ab 18.06.2013, 18 Uhr in Rennertshofen
Rückbildungskurs: ab 19.06.2013, ab 18.30 Uhr in Rennertshofen
"Fit nach Rückbildung": ist ein offener Kurs; immer Di. und Mi. um 20.00 Uhr; Anmeldungen noch möglich

**Lydia Krammer-Hauptmann
Naturheilpraxis**

**OSTEOPATHIE
VISCERALE OSTEOPATHIE
SÄUGLINGSOSTEOPATHIE
CRANIO-SACRALE THERAPIE
KINESIOLOGIE**

Dinkelshausen A21
86676 Ehekirchen
Telefon 0 84 35 - 941 38 65

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Der neue ŠKODA Octavia Combi:
Ab sofort bei uns!



Ab 16.990,- € inklusive Überführungskosten.

Abbildung zeigt Sonderausstattung

Der neue ŠKODA Octavia Combi. Fasziniert schon ab 16.990,- Euro. Um Maßstäbe zu setzen, braucht es nicht viel Geld – es braucht nur viele Ideen. Und die bietet der neue ŠKODA Octavia wie gewohnt im Übermaß. Innovative Sicherheits- und Komfortsysteme, der sparsame Verbrauch und viele clevere Ideen werden auch Sie begeistern.

Autohaus an der B13 GmbH & Co. KG
Münchener Str. 29, 85123 Karlskron/Brautlach
T 08450 9270-0, F 08450 9270-10
info@autohausB13.de, www.autohausB13.de

Autohaus an der B13 GmbH & Co. KG
Heideckstraße 8, 86633 Neuburg an der Donau
T 08431 90946-0, F 08431 90946-10
info@autohausB13.de, www.autohausB13.de



Sicherheit braucht Balance
Ihr Partner für anspruchsvolle
IT-Performance

Wir sorgen dafür, dass Ihre IT rund läuft.
Ohne Abstürze, dafür mit voller Performance.
Für Selbständige, kleinere Unternehmen
und den gesamten Mittelstand.

Wir beraten und betreuen Sie rund um

- Workstations und Server
- Software
- Netzwerke
- digitale Archivierung
- IT-Sicherheit

ARTERIS 
IT. Der Puls Ihres Unternehmens.

ARTERIS GmbH · Am Burgholz 1 · 86697 Oberhausen-Kreut · Tel. 08431 90966-0 · www.arteris.de

Brucklachner's Biergarten
Fam. Stefan Lenz
Donauwörther Str. 1 • Burgheim
Tel. 0 84 32/2 01
www.brucklachners-gewoelbekeller.de



Wir bieten Platz für jede Festlichkeit.

Z. B. in unserem Gast- oder Neben- zimmer, sowie im Gewölbekeller, oder im abgebildeten Biergarten.

Außerdem unterstützen wir Sie gerne bei Ihrer Feier zu Hause.

Kommen Sie in unseren herrlichen Biergarten u. genießen Sie ein frisches Augustiner vom Fass.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Samstag ab 17:00 Uhr, Sonntag ab 10:00 Uhr, Mittwoch ist Ruhetag

Für besondere Anlässe nach Absprache.
Ihre Familie Lenz

Produzieren UND speichern Sie Ihren Strom dort wo Sie ihn benötigen.

Die Zeit ist reif!

Versorgung des ganzen Hauses mit selbst produziertem Strom!

- Jetzt noch attraktive Förderung sichern!
- Ausgereifte, tausendfach erprobte Technologie!
- Garantiert konstante Strompreise für 20 Jahre!



Sarauer Energie
Am Galgenfeld 6 | 86554 Pöttmes | Telefon 08253 - 995680 | www.sarauer-energie.ch

Aus dem Standesamt



Geburten

09.02.2013 Tagwerker Max, Burgheim
 06.03.2013 Pfaller Laura, Burgheim
 24.03.2013 Mayer Finn, Burgheim

Sterbefälle

25.03.2013 Nicole Mayer, Burgheim
 31.03.2013 Franz Löffler, Burgheim, GT Straß
 05.04.2013 Maria Reisch, Burgheim, GT Straß

Falls Sie eine Veröffentlichung wünschen, melden Sie sich bitte im Bürgerbüro.

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Rain a.L.

12.05. Pfr. Werner mit Kindergottesdienst
19.05. Pfr. Werner mit Abendmahl (Soft) mit Kirchenkaffee
26.05. Pfr. Werner mit Abendmahl (Wein)
27.05. 15 Uhr Kreissenorenheim
02.06. Pfr. Werner
09.06. Pfr. Werner mit Kindergottesdienst

Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit hat der Markt Burgheim vom Tod des ehemaligen Gemeinderatsmitgliedes

Herrn Helmut Meißner

vernommen.

Der Verstorbene war in den Jahren 1966 bis 1978 im Gemeinderat Burgheim tätig. Während dieser Zeit hat er sich stets für die Belange seiner Mitmenschen eingesetzt.

Der Markt Burgheim dankt dem Verstorbenen für seine Verdienste und wird ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Albin Kaufmann
 1. Bürgermeister



Katholische Pfarreiengemeinschaft Burgheim

Gottesdienste Mai 2013:

Samstag, 11.05.
 Straß 19.00 Uhr Vorabendmesse
Sonntag, 12.05.
 Straß 18.30 Uhr Maiandacht
 Wengen 07.30 Uhr Wallfahrt nach Maria im Elend
 Illdorf 08.45 Uhr Gottesdienst
 18.30 Uhr Maiandacht
 Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst
 18.30 Uhr Maiandacht
 Ortlfing 10.00 Uhr Familiengottesdienst
 19.30 Uhr Maiandacht
 Leidling 08.45 Uhr Gottesdienst
 19.30 Uhr Maiandacht

Freitag, 17.05.
 Burgheim 09.30 Uhr Festgottesdienst zur Firmung
 19.00 Uhr Dankandacht

Samstag, 18.05. – Vorabend auf Pfingsten
 Illdorf 19.00 Uhr Vorabendmesse
 Leidling 19.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 19.05. – Pfingsten
 Leidling 19.30 Uhr Maiandacht
 Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst
 18.30 Uhr Maiandacht
 Straß 08.45 Uhr Gottesdienst
 18.30 Uhr Maiandacht
 Illdorf 18.30 Uhr Maiandacht
 Ortlfing 08.45 Uhr Gottesdienst
 19.30 Uhr Maiandacht
 Wengen 10.00 Uhr Familiengottesdienst
 19.30 Uhr Maiandacht

Montag, 20.05. – Pfingstmontag
 Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst für die Pfarreiengemeinschaft

Samstag, 25.05.
 Ortlfing 18.30 Uhr Vorabendmesse
 Straß 19.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 26.05.
 Ortlfing 19.30 Uhr Maiandacht
 Illdorf 10.00 Uhr Gottesdienst
 18.30 Uhr Maiandacht
 Straß 18.30 Uhr Maiandacht
 Burgheim 09.30 Uhr Bittgang zur Schnödhofkapelle, dort Gottesdienst
 10.00 Uhr Gottesdienst
 18.30 Uhr Maiandacht
 Leidling 08.45 Uhr Gottesdienst
 19.30 Uhr Maiandacht
 Wengen 08.45 Uhr Gottesdienst
 19.30 Uhr Maiandacht

Mittwoch, 29.05. – Vorabend Fronleichnam
 Straß, Wengen 19.00 Uhr Sakramentsprozession anschl. Gottesdienst

Donnerstag, 30.05. – Fronleichnam
 Burgheim, Illdorf 09.00 Uhr Gottesdienst anschl. Sakramentsprozession
 Ortlfing, Leidling 19.00 Uhr Sakramentsprozession anschl. Gottesdienst

Gottesdienste Juni 2013:

Samstag, 01.06.
 Wengen, Leidling 19.00 Uhr Vorabendmesse
Sonntag, 02.06.
 Ortlfing, Illdorf 08.45 Uhr Gottesdienst
 Straß 10.00 Uhr Familiengottesdienst – Pfarrfest
 Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst

Mai / Juni 2013

Mai

14.05.2013 Seniorenclub Burgheim Seniorennachmittag im Gasthaus Brucklachner, 14.00 Uhr
 15.05.2013 Pfarreiengem. Burgheim Frauenfrühstück im Pfarrsaal, 09. - 11.00 Uhr
 17.05.2013 Pfarreiengem. Burgheim Firmung in Burgheim, 09.30 Uhr
 18.05.-23.05.13 Sportanglerverein Burgheim Jugendzeltlager
 22.05.2013 Pfarrei Burgheim Ausflug der Senioren
 24.05.2013 Sold.- u. Kamerads. Burgheim Generalversammlung im Gasthaus Brucklachner, 20.00 Uhr
 26.05.2013 Sold.- u. Kamerads. Straß Soldatenwallfahrt nach Baar
 28.05.2013 Gartenbauverein Burgheim Badefahrt nach Bad Gögging, 12.00 Uhr
 30.05.2013 Gartenbauverein Burgheim Erstellung eines Fronleichnamsaltares, 05.00 Uhr
 31.05.2013 RV 1899 Burgheim mtl. Abendradtour, 19.00 Uhr

Juni

02.06.2013 Pfarrgemeinde Straß Pfarrfest in Straß
 05.06.2013 Volkstanzgruppe Kunding Übungsabend im Gasthaus Hofgärtner Kunding, 20.00 Uhr
 09.06.2013 FC Illdorf Saisonabschlusfeier, 18.00 Uhr

Jeden 1. Donnerstag im Monat:

Jeden 1. Sonntag im Monat:

Feuerwehrrübung der FFW Burgheim

Feuerwehr-Frühschoppen der FFW Straß/Moos



Burgheimer Ferienprogramm 2013

Für unsere Kinder und Jugendlichen unserer Gemeinde möchten wir wieder in den Sommerferien 2013 ein Ferienprogramm anbieten. Zur Verwirklichung dieses Projektes sind wir auf die Mithilfe vieler Freiwilliger angewiesen, die uns mit ihren Ideen und ihrer Zeit unterstützen.

Wer gerne mit Kindern basteln, malen, singen, musizieren o. ä. machen möchte, kann sich gerne bei uns melden. Wir würden uns freuen, viele begeisterungsfähige Interessenten gewinnen zu können und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen unter Tel. 08432 9412-18 zur Verfügung.

Notdienste

Zahnärzte/Ärzte/Apotheken

Tel.: 112 - Sie erreichen die Vermittlungsstelle des Ärztlichen Notdienstes unter der Rufnummer 01805 - 19 12 12 Bitte wenden Sie sich in allen dringenden, lebensbedrohlichen Notfällen direkt an die Rettungsleitstelle, Tel.: 112

Zahnärzte

11.05.-12.05.2013	Dr. Dr. Siebert Alexander	08431 49393
18.05.-19.05.2013	ZA Heinz Ralf, Karlshuld	08454 8200
20.05.2013	ZA Heinz Ralf, Karlshuld	08454 8200
25.05.-26.05.2013	Dr. Weingut Norbert	08252 4746
30.05.-31.05.2013	Dr. Stein-Dreßler Katrin, Neuburg	08431 2226
01.06.-02.06.2013	Dr. Siebert Walter	08252 1603

Ärzte

11.05.-12.05.2013	Dr. Reischl, Burgheim	08432 949294
18.05.-20.05.2013	Dr. Lebhaft, Rennertshofen	08434 248
25.05.-26.05.2013	Praxis Abt, Burgheim	08432 204
30.05.2013	Dr. med. Zitzmann, Burgheim	08432 8081
01.06.-02.06.2013	Dr. med. Zitzmann, Burgheim	08432 8081

Apotheken

11.05.-17.05.2013	Donau-Apotheke, Rennertshofen	08434 206
18.05.-24.05.2013	St.-Martins-Apotheke, Mertingen	09078 1010
25.05.-31.05.2013	Stadt-Apotheke, Rain	09090 3502
01.06.-07.06.2013	Augusta-Apotheke, Rain	09090 7052554



Veranstaltungen im HAUS im MOOS,
 Kleinhohenried 108, Karlshuld
 Tel. 08454 95-205 Fax: 08454 95-207

Nähere Info's, Anmeldung und Gebühren – bitte im Haus im Moos erfragen oder unter www.haus-im-moos.de

Öffnungszeiten der
 Donaumoos-Umweltbildungsstätte mit Freilicht- und Heimatmuseum im HAUS im MOOS in Kleinhohenried mit den Erlebniswegen:

Sa. 13.00 - 17.00 Uhr
So., Feiertage 11.00 - 17.00 Uhr
Mo. bis Fr. 08.00 - 17.00 Uhr

Mai

Kreativkurs

„Florale Kunstwerke“

25. Mai, Sa.; 14.00 - 18.00 Uhr
 In der Naturwerkstatt erfahren Sie den großen Formenreichtum des gebundenen floralen Werkstücks. Wir nehmen uns Zeit, technisch anspruchsvolle und gestalterisch raffinierte Sträuße aus ungewöhnlichen Materialien zu binden. Am Ende des Kurses können Sie Ihr eigenes Werkstück mit nach Hause nehmen.

Mitzubringen:

Gartenschere, scharfes Messer
Ort: HAUS im MOOS
Gebühr: 10,- € zzgl., 15,- € Materialkosten
Anmeldung: bis 17.05.2013 beim HAUS im MOOS

Juni

Wisent-

Familienerlebniswanderung

09. Juni, So.; 14.00 - 16.00 Uhr
 Unsere Wisente sind inzwischen zu einer respektablen Herde angewachsen. Ca. 25 Tiere weiden auf den Wiesen am HAUS im MOOS. Wir wollen die großen Grasfresser aus der Nähe beobachten, Informationen rund um den Wisent erfahren und eine Wanderung zu den neuen Wisentflächen mit vielen spielerischen Elementen rund um den Wisent unternehmen.

Ort: HAUS im MOOS

Gebühr: Familien 8,- €, Erwachsene 4,- €, Kinder und Jugendliche 2,- €
Anmeldung: bis 06.06.2013 beim HAUS im MOOS

HÄRTL
 HEIZÖL und DIESEL
 Schnelle und günstige Lieferung

Containerdienst
 • gewerblich und privat
 • Abholung von Bauschutt, Müll, Holz
 • Schrott- und Metallankauf

Minibagger
 Radlader

WC-Wagen-Verleih

Tel.: 08454/2941
 86668 Karlshuld Fax: 08454/8215
 Oberer Kanal 118 email: andreas-haertl@gmx.de

Glastüren und Trennwände • Schiebetüren • Kunstverglasungen • Küchenrückwände • Vordächer • Wintergärten
 Glaszäune • Bilderrahmen • Balkonabtrennungen • Treppengeländer • Begehbare Glas • Pokale • Spiegel



GLAS LEHMEIER
 Ihr kompetenter Partner wenn es um Glas geht

Unterpeichinger Str. 7 • 86641 Rain
 Tel. 09090/2401 • info@glaserei-lehmeier.de
 www.glaserei-lehmeier.de

Rückwände aus Glas sind der neue Trend!

Durch die glatte Oberfläche ist es eine **pflegeleichte Variante** und durch verschiedene Glasveredelungstechniken sind der Gestaltung kaum Grenzen gesetzt.

Ob in Küche, sanitärem oder gewerblichen Bereich – fragen Sie uns wir helfen Ihnen gerne Ihre Ideen umzusetzen.

GOLD-Ankaufstelle

kompetent • fair • diskret

Wir kaufen:

- Goldschmuck, Silberschmuck (auch defekt)
- Bruchgold, Zahngold, Feingold
- Uhren, Münzen, Silberbesteck
- Silber, Platin, Weißgold, usw.

sofort Bargeld!



GOLD-ZENTRALE

Rain  Lech

86641 Rain am Lech • **Hauptstr. 33** (gegenüber Metzgerei Stöckle)
 Inhaber: Manuel Funk • **Tel. 0 90 90 / 78 99 011**
 Öffnungszeiten: **Montag bis Freitag von 10 - 17 Uhr**



Mai-Angebote

Qualität mit Frischegarantie!

- Schlachtvieh aus der Region

Angebote „Heiße Theke“

- Knusprig gegrillte Spanferkel-Vorderhaxe Stück / 1,50 €
- Leckere Spare-Ribs vom Kotelett, gegrillt 1 kg / 4,90 €
- Spanferkelbauch mit Bein, würzig gebraten 1 kg / 4,90 €

Für das Grillvergnügen

- Halssteak köstlich mariniert 1 kg / 6,90 €
- Feinschmeckersteak, mager in verschiedenen Marinaden 1 kg / 7,90 €
- Grillwürste WEISS oder ROT, schmackhaft würzig! 1 kg / 5,90 €

Beste Metzgerqualität

- Leberkäsbrät zum Backen in der Aluschale 1 kg / 4,40 €
- Pfälzer Leber- und Schwarzwurst (im Duo-Pack) 1 kg / 2,99 €
- Debrecziner, Geschwollene 1 kg / 6,90 €
- Zigeunerknacker, Bauernbratwurst 1 kg / 7,90 €
- Regensburger, Pfälzer Würstchen 1 kg / 6,90 €
- Wiener, Münchner-Weißwurst, Bratwurst 1 kg / 6,90 €
- Lammsalami, naturgereift 1 kg / 5,90 €
- Aufschnitt (verschied. Sorten in ca. 500 g Stücken) 1 kg / 6,99 €
- Rindersalami, naturgereift, 100 % rein Rind 1 kg / 6,99 €
- Kalbsleberwurst, im Golddarm 1 kg / 4,99 €
- Magerer, saftiger Spargelschinken 100 g / 0,99 €
- Putenschnitzel (geschnitten oder am Stück) 1 kg / 6,90 €
- Hackfleisch gemischt 1 kg / 4,40 €
- Schlegel-Krustenbraten 1 kg / 4,90 €
- Schlegelrollbraten, mager 1 kg / 5,50 €
- Schweinehals ohne Bein 1 kg / 6,90 €
- Sauerbraten, braffertig eingelegt 1 kg / 8,90 €
- Rinderfilet (Kopf oder Spitze) 1 kg / 22,90 €
- Rinderfilet (ganz oder halb) 1 kg / 29,90 €
- Rinderbraten, aus der Unterschale 1 kg / 8,90 €
- 1a Rinderrouladen 1 kg / 9,90 €
- Rinderlende (mit Fettrand) 1 kg / 15,90 €
- Rinderlende (ohne Fett und Sehne) 1 kg / 17,90 €



Metzgerei Stöckle KG

In der Moosweide (B16) • 86641 Rain/Lech
 Tel. 0 90 90 / 96 01-90 • Fax 96 01-66

Direktverkauf mit Selbstbedienung und Imbiss:
 B16, Ausfahrt Rain Ost, direkt am Kreisverkehr

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr.: 06:00 - 18:00 Uhr Sa.: 07:00 - 13:00 Uhr

MEDIADATEN

Anzeigenpreise 2013

Format	B x H in mm	1c	+ 19% MwSt.	Format	B x H in mm	4c	+ 19% MwSt.
1/8 quer	92 x 64,5	40,00 €	47,60 €	1/8 quer	92 x 64,5	50,00 €	59,50 €
1/4 quer	139 x 88	75,00 €	89,25 €	1/4 quer	139 x 88	95,00 €	113,05 €
1/4 quer	188 x 64,5	75,00 €	89,25 €	1/4 quer	188 x 64,5	95,00 €	113,05 €
1/4 hoch	92 x 133	75,00 €	89,25 €	1/4 hoch	92 x 133	95,00 €	113,05 €
1/3 quer	188 x 88	105,00 €	124,95 €	1/3 quer	188 x 88	130,00 €	154,70 €
1/2 quer	188 x 133	125,00 €	148,75 €	1/2 quer	188 x 133	165,00 €	196,35 €
1/2 hoch	92 x 270	125,00 €	148,75 €	1/2 hoch	92 x 270	165,00 €	196,35 €
1/1	188 x 270	190,00 €	226,10 €	1/1	188 x 270	250,00 €	297,50 €

Nächste

Erscheinungstermine:

- 258 08.06.2013
- 259 20.07.2013
- 260 14.09.2013
- 261 12.10.2013
- 262 09.11.2013
- 263 14.12.2013

Anzeigenschluss: ca. 19 Tage vor Erscheinen,
 Auflage: ca. 7.500 Stück (kostenlose Verteilung)

Rabatte:

- 5 % ab 3 Schaltungen
- 7,5 % ab 5 Schaltungen
- 10 % ab 8 Schaltungen
- 12,5 % ab 10 Schaltungen

Der Zeitpunkt der Anzeigenschaltungen ist innerhalb der 10 Ausgaben frei wählbar. Rabatt nur gültig für Farbanzeigen und innerhalb eines Kalenderjahres. HGV-Mitglieder erhalten 15 % Rabatt auf den Anzeigenpreis.

Hinweis:

Die Preise gelten für druckfertig gestellte Anzeigen. Für einfachen Satz (ohne Bildbearbeitung) berechnen wir bis 1/4 Seite zusätzlich 10,- €, größer 1/4 Seite 20,- €. Geme unterstützen wir Sie auch bei einer Neugestaltung Ihrer Anzeige. Dazu erhalten Sie dann separat ein Angebot.

Anzeigenannahme:

Büro Straß: Christine Beck / Susanne Götzberger
 Kreuzerstr. 14 • 86666 Burgheim/Straß
 Tel.: 08432/9488-16 • Fax: 08432/9488-26
 email: zwoaring@roesslerconsult.de

**Griechische Spezialitäten, Pizzas und Nudeln
 im Restaurant Mykonos**

Donauwörter Str. 27
 86666 Burgheim
 Tel. 08432/293
 Fax. 08432/947992

www.mykonos-burgheim.de

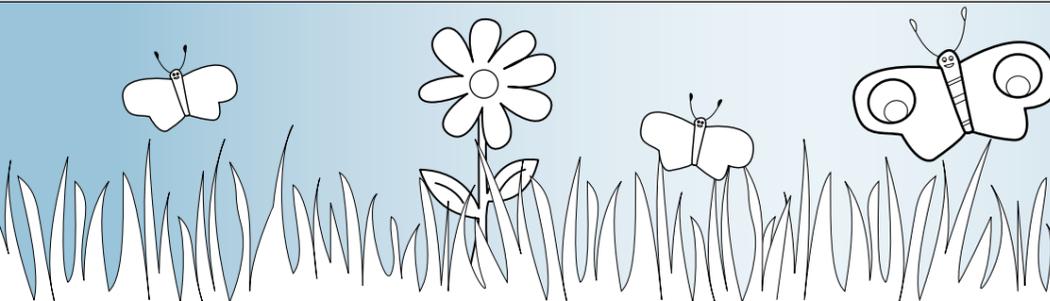


**Ab sofort ist auch unser
 Biergarten geöffnet**



Malen

Male die
Frühlingswiese
 bunt aus!





Der neue Burgheimer Zwoaring: Sie dürfen mitbestimmen!

Liebe Leser,

alles neu, macht der Mai! Getreu diesem Motto werden wir in den nächsten Wochen den Zwoaring optisch überarbeiten und frischer und lesefreundlicher gestalten. Bei dieser Entwicklung möchten wir Sie als Leser gerne mit einbeziehen.

Auf dieser Seite finden Sie unten 2 alternative Titelseitenentwürfe. Um zu zeigen, wie diese jeweils mit unterschiedlichen Bildmotiven aussehen könnten, haben wir dazu je 2 Beispiele erstellt. Bitte lassen Sie uns wissen, welche Version Ihnen besser gefällt. Darauf abgestimmt werden wir dann auch die Innenseiten überarbeiten. Gerne würde wir bei dieser Gelegenheit auch erfahren, ob Sie weitere Anregungen haben, die bei einer Überarbeitung des Zwoaring berücksichtigt werden sollten.

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung.
Ihr Zwoaring-Team

Um Ihre Mitarbeit zu belohnen werden wir unter allen Einsendern Preise verlosen. Viel Glück!

Sie haben 2 Möglichkeiten abzustimmen:

1) Füllen Sie die Antwortkarte aus und lassen uns diese zukommen: Redaktion Burgheimer Zwoaring
Kreuter Straße 14
86666 Straß

oder per Fax: 08432 948826

2) Klicken Sie den „Gefällt mir“-Button Ihres Lieblings Entwurfes auf unserer Facebook-Seite:

www.facebook.de/burgheimerzwoaring



Danke!

Wir bedanken uns bei den Sponsoren für die Preise, die jeweils einen Biergarten-Gutschein zur Verfügung stellen:

Gasthaus Brucklachner

Gasthaus Zum Bräustüberl

Gasthaus Zur Pfalz

Antwortkarte

Mein Favorit für das neue Titel-Layout:

Entwurf 1

Entwurf 2

Meine Anregungen für die weitere Gestaltung des Zwoaring:

Name: _____

Straße: _____

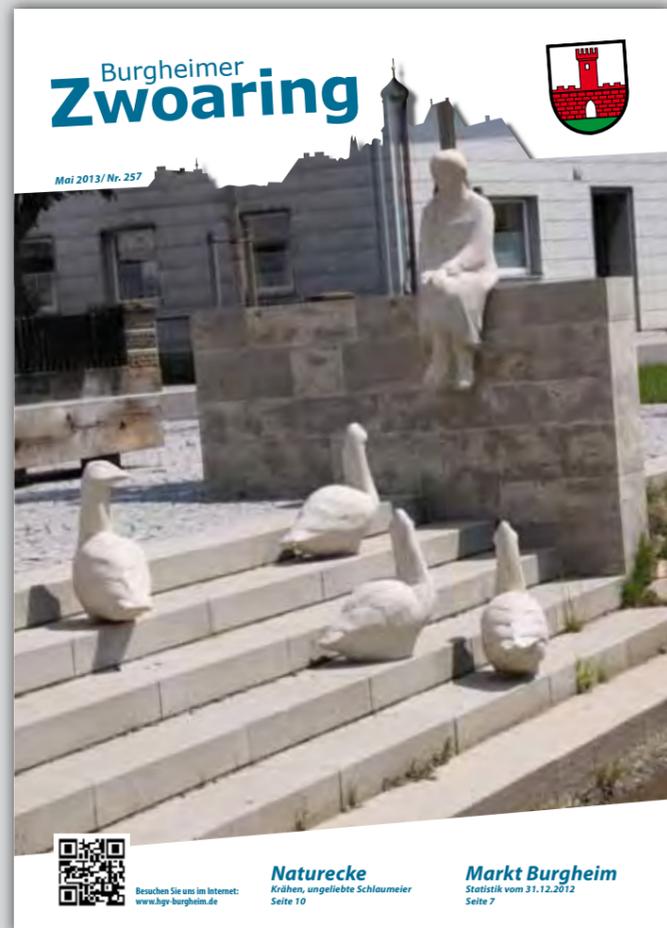
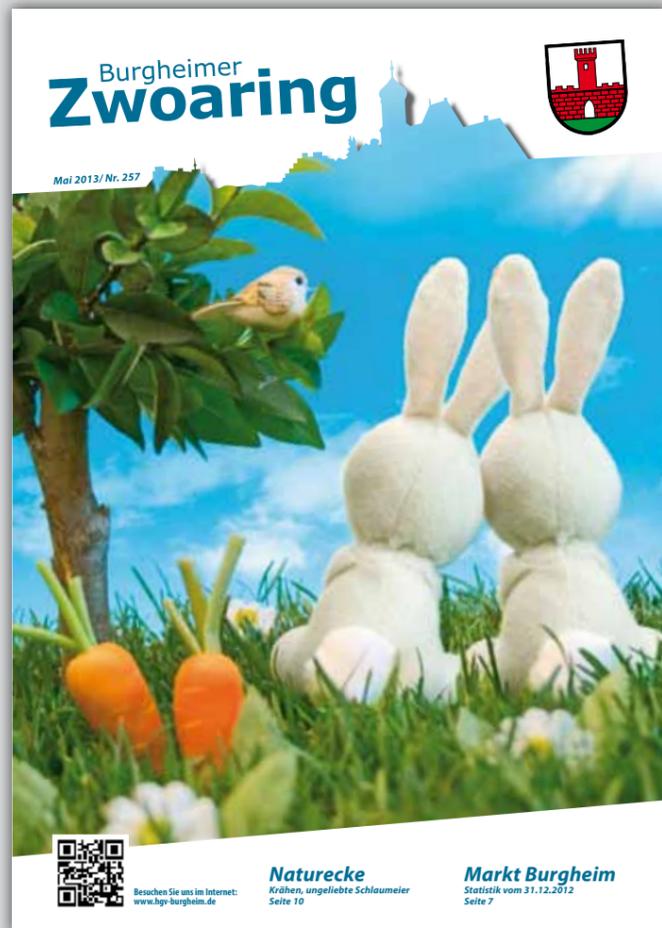
PLZ: _____

Ort: _____

Tel: _____



Entwurf 1:



Entwurf 2:





Ihr Partner am Bau
IGNAZ SCHMID

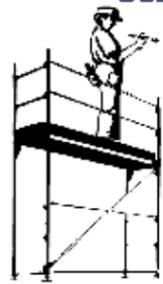
Pflaster- und Erdarbeiten
rund ums Haus



Kompetent • Leistungsstark • Fachgerecht

86666 Burgheim • Bahnhofstraße 36
Tel: 0 84 32 / 94 17 - 0 • Fax 0 84 32 / 94 17 - 29
www.ignaz-schmid.de • Ignaz.Schmid@t-online.de

MARC TITZE
Gerüst- und Malerservice



- ▷ Gerüstverleih/-bau
- ▷ Malerarbeiten
- ▷ Fachberatung

Lorenziweg 18 • 86676 Schönesberg
Tel. 08435 / 944772 • Handy 0170 / 2939434
Fax 08435 / 944775
marc-titze@t-online.de • www.marc-titze.de

Gemüse, Obst, Spezialitäten
von uns und aus der Region!

WÜNSCH'S HOFLADEN
BURGHEIM

Donauwörther Str. 28
86666 Burgheim
Telefon (0 84 32) 4 71
Fax (0 84 32) 949 342

ÖFFNUNGSZEITEN HOFLADEN
Mittwoch - Freitag: 8 - 18 Uhr
Samstag: 8 - 12 Uhr

Saison-Angebot
Frische Salate
Spargel
Kartoffeln
Obst
Käse
uvm.

Bayerisches Rotes Kreuz 

So lässt sich's leben!



- Dauer-, Kurzzeit- und Tagespflege
- Experten für demenzerkrankte Personen
- Geschlossener Sinnesgarten
- Ganztägige soziale Betreuung
- zahlreiche Veranstaltungen
- Friseursalon und Fußpflegerin im Haus
- Zahnärztliche Behandlung im Haus
- Hauseigene Küche
- Öffentliches Café und Restaurant

BRK Seniorenzentrum Neuburg
Richard-Wagner-Str. 18, 86633 Neuburg
Tel.: 0 84 31 / 67 78 - 0
e-mail: sz@kvneuburg-schrobenhausen.brk.de
www.brk-seniorenzentrum-neuburg.de
Spendenkonto: 330 050, Sparkasse Neuburg-Rain, BLZ 721 520 70

Was tun, wenn's kracht?

Wir beraten Sie **neutral** und **unabhängig** und erstellen Gutachten für Fahrzeuge aller Art.

Im Schadensfall immer erst zum Kfz-Sachverständigen



Rufen Sie uns einfach an.

FRITZ RUCKER 
SACHVERSTÄNDIGEN-GMBH 

86666 Burgheim Tel.: 08432-1498 info@rucker-sv.de
Gewerbering 5 Fax: 08432-1394 www.rucker-sv.de

Schloß Straß
Lebensgestaltung, Betreuung und Pflege für betagte und behinderte Menschen

Mit Herz und Hand betreuen und pflegen wir unsere Bewohner, damit Selbstbestimmung und Individualität erhalten bleiben.

Besuchen Sie uns in unserer Cafeteria!
Am Mittwoch, Samstag und Sonntag sowie an Feiertagen sind wir von 14.00 bis 17.00 Uhr persönlich für Sie da.

Wir bieten wieder **Ausbildungsplätze zur Fachkraft für Altenpflege** an!

Sankt Johannes




Neuburger Straße 11
86666 Burgheim / Straß
Tel. 08432 943-0
schloss.strass@sanktjohannes.com
www.sanktjohannes.com

Gemeinsam Leben gestalten

KUGLER
FLIESEN- UND BODENBELÄGE

PLANUNG • DESIGN • MEISTERBETRIEB

86669 Ludwigsmoos | Telefon 0 84 33-94 04 0
www.fliesen-kugler.de

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag	9.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	9.00 - 20.00 Uhr
Samstag	9.00 - 12.00 Uhr
Sonntag (ohne Beratung & Verkauf)	10.00 - 12.00 Uhr

WIR GESTALTEN LEBENS RÄUME

GÜNSTIG MIETEN!

www.ziegler-autohaus.com

ZIEGLER
Autohaus



T5, TRAFFIC, DUCATO O.Ä.
Z.B. ÜBER DAS WOCHENENDE
75,60 € pro Tag

POLO, PANDA, PUNTO O.Ä.
Z.B. ÜBER DAS WOCHENENDE
19,60 € pro Tag

Angebot für Wochenendsatz: inkl. 750 Kilometer und Versicherung! Mehr Infos:
www.ziegler-autohaus.com Mietzeitraum: Freitag 12.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr.

Schrobenhausener Str. 56
86554 Pöttmes
Tel.: 08253/9997-70



Neubauer Markt
Ganz in Ihrer Nähe!

Annahmestelle für **chemische Reinigung und Schuhreparaturen!**



Lebensmittel frische Backwaren	Textilien
Schuhe	Kurzwaren
Schreibwaren, Bürobedarf, Lotto	Frische Fleisch- und Wurstwaren

Neubauer Markt
Marktstr. 17 • 86643 Rennertshofen
Tel.: 08434/91 94 • Fax: 08434/91 96
neubauer.markt@web.de • www.neubauer-markt.de

Wir geben Ihrer Fassade jede Farbe!

Sie haben die Wahl ...



... außer Schimmelgrün und Altersgrau.

Wir bieten alles, was Ihre Hausfassade braucht

- fachkundige Untergrundanalyse zur Bestimmung der notwendigen Arbeiten
- individuelle Farbgestaltung
- Erläuterung von ggf. notwendigen Arbeitsschritten
- zuverlässige und perfekte Ausführung
- Auswahl der am besten geeigneten Werkstoffe

Rufen Sie uns an
- wir freuen uns
auf Ihre Fassade!

SPENNINGER
Malermeister GmbH
Burgheim & Neuburg
Telefon 08431/46552

Erfahrung, Know-how
und professionelle
Serviceleistungen
aus einer Hand

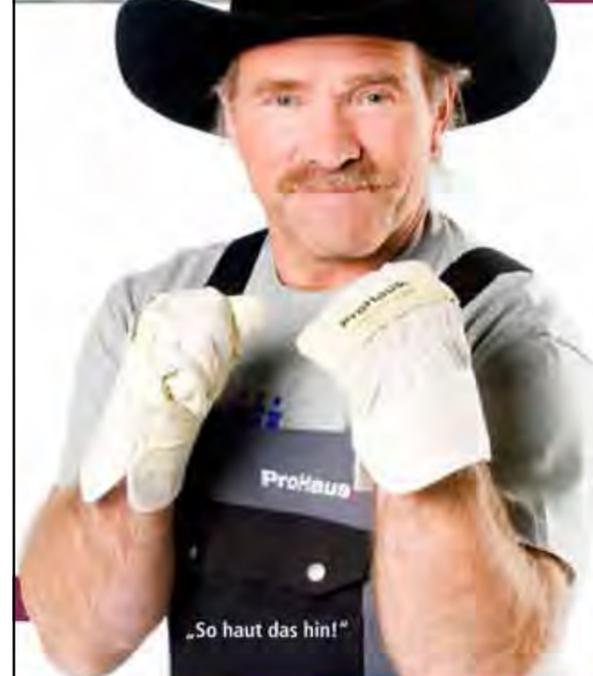
KELLERER REISEN

...mit Kellerer durch ganz Europa!

	Erlebnis Zugspitze 65,- 22.05. Busfahrt, Berg- und Talfahrt
	400 Jahre Passionsspiele Erl 63,- 09.06. Busfahrt und Karte PK II
	Riesengebirge - Land des Rubezahl 299,- 06.-10.06. 4x HP im ****Hotel, Permanente Reiseleitung, 3x Ganztagesausflug, Kurtaxe,...
	Ostfriesland 363,- 22.-26.06. 4x HP im guten Hotel, Schifffahrt, Gartenbesichtigung mit Führung, Permanente Reiseleitung Herr Theeßen, Matjesbrötchen,...
	Wien - Donaumetropole 115,- 20.-21.07. 1x ÜF im guten Mittelklassehotel, 2-stündige Stadtrundfahrt,...
	Romantisches Elsass und Straßburg 189,- 02.-04.08. 2x ÜF im ****bis Hotel, 3-stündige Stadtführung Straßburg, Schifffahrt, Reiseführung, 1 Flasche Elsässer Wein pro Zimmer,...
	Hamburg - Internationale Gartenschau 229,- 11.-13.08. 2x HP im ****Ramada Hotel, Fahrt zur IGS inkl. Eintrittskarte, Stadtführung in Hannover inkl. Besuch der Herrenhäuser,...
	Paris - die romantische Stadt 299,- 12.-15.08. 3x ÜF im ***Hotel, fachkundige Reiseleitung, Picknick in der Stadt,...
	Badefahrten nach Milano Marittima ab 499,- 17.-25.08. 7x Vollpension mit Menüwahl so-24.08.-01.09. wie Tischwein u. Wasser, Liegen 31.08.-08.09. u. Sonnenschirm am Privatstrand

Tel: 08432-358 www.kellerer-reisen.de

Unschlagbar stark! Die ProHaus Passivhauswände.



Die einzigartigen **Passivhauswände** von ProHaus kombinieren clever die Vorteile der Massivbauweise (massive Außenhülle) mit denen der Holzständerbauweise und sind somit mehrfach unschlagbar: neben der **ausgezeichneten Dämmleistung** verfügen unsere Wände über einen **erhöhten Schall- und Brandschutz** und sind **extra Widerstandsfähig** gegenüber Beschädigungen von außen!

Bauen Sie auf ProHaus und freuen Sie sich mit unseren robusten Außenwänden über zukünftig **gesparte Energiekosten**, ein **angenehmes Raumklima** und dem **sicheren Schutz vor äußeren Einflüssen**. Bei Ihrem neuen ProHaus können Sie sich für die **starke Passivhauswand Putz** oder der **massiven Passivhauswand Mauerwerk** entscheiden.

Unschlagbar gut: Die Vorteile der ProHaus Passivhauswände!

Erhöhter Brandschutz durch zusätzliche Steinwand.

Erhöhter Schallschutz durch doppelseitige Gefälleabdichtung.

Feste kurze Außenwand gegen Beschädigungen von außen.

An-/Verkauf und Service von Kaffevollautomaten

Thomas Späth
Autorisierter
jura + **Nivona**
GIGA Vertragshändler

Öffnungszeiten
Mo-Do 16.00-18.30 Uhr
Fr 14.00-18.30 Uhr
Sa 09.00-16.00 Uhr
info.sge@gmx.de

St.-Martin-Straße 7 • 86676 Schainbach
Telefon 0 82 53 / 99 54 80 • Mobil 01 62 / 205 69 64

Gashaus Zur Pfalz

einfach gut essen

Frische Spargelgerichte

Der Biergarten ist eröffnet!

Muttertag: Für jede Mutter ein Glas Prosecco
Muttertags-Menü

Vatertag: Bayrische Schmankerl
ab 16.00 Uhr Spanferkel vom Grill

Ganztags geöffnet! Auch bei schlechtem Wetter!

Wir suchen Verstärkung!
Küchenkraft auf 450,- € Basis gesucht!

Neue Öffnungszeiten
Mo.: 17.00 - 24.00 Uhr; Mi. - Fr.: 11.00 - 14.00 Uhr • 17.00 - 24.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 11.00 - 24.00 Uhr; Di.: Ruhetag oder nach Vereinbarung

Bahnhofstr. 42 • 86666 Burgheim
Jürgen & Jolanta Minder
Tel. 08432 9477640 • Mobil: 0171 3483880

Auto Klippel Kfz-Meisterwerkstatt

Inhaber: Alois Klippel
Ingolstädter Straße 34 • 86633 Neuburg / Donau
Tel: 08431/5360004 • Internet: autoalois.klippel.de

AUTO MOBIL MEISTERWERKSTATT

UNSERE LEISTUNGEN:

- Reparaturen aller Marken
- Kundendienst aller Marken
- Mazda Originalersatzteile
- Mazda-Kundendienst mit digitalem Nachweis
- TÜV und AU
- Neuwagenverkauf aller Marken
- Gebrauchtwagen
- Finanzierungs- und Leasingangebote
- Klimaanlage service

ProHaus. Nichts leichter als das!

Josef - Forthofer - Verkaufsleiter
Ringstr. 1 - 86666 Burgheim
Tel.: 0 84 32 / 92 02 58
mobil: 0 1 72 / 8 64 16 77
j.forthofer@prohaus.com
www.prohaus.com

SERVICE LEISTUNG QUALITÄT
ProHaus PREMIUM ★★★★★

Passivhauswand Klinker
Klinker 0,130
Klinker 0,130
Klinker 0,130

Passivhauswand Mauerwerk
Klinker 0,130
Klinker 0,130
Klinker 0,130

Bei unseren Aktionshäusern ist so viel inklusive:

- Ausbaupakete
- Architektenleistung
- Bodenplatte inklusive Erdarbeiten
- Ausbauberatung
- persönliche Betreuung
- Markenausstattung
- 3-fach verglaste, langlebige Holzfenster (U_c-Wert: 0,7)
- 8 Jahre Nachstreichgarantie auf alle Holzfenster!
- Rollläden an rechteckigen Fenstern (Ausnahme Dachfenster)
- maßgefertigte Massivholzterrasse
- Fliesen im gesamten Erdgeschoss
- Passivhauswand Mauerwerk oder Klinker, vor Ort gemauert
- natürliche Hochleistungsämmwolle PureOne by URSA
- Brennwärtekessel
- Solaranlage mit 2 Flachkollektoren
- Effizienzhaus-70 Standard!
- 30 Jahre Garantie auf tragende Konstruktion und Dachsteine!

Made in Germany!

BAUGEWERBE / HANDWERK

PAWLAK
Stuck • Putz • Restaurationen
Pawlak Verputz GmbH
Gewerberg 28 • 86666 Burgheim
Tel. (0 84 32) 92 02 02 • Fax: 92 02 04
e-Mail: Pawlak.Verputz.GmbH@t-online.de

MACK GmbH
Baumaschinen - Baugeräte
86666 Burgheim(Do) • Schnödhofweg 27
Tel. 0 84 32/94 85-0 • Fax 0 84 32/94 85-10
www.mack-baugeraete.de

Theo Rehm
Spenglerei-Instalator
Neuburger Straße 10
86643 Rennertshofen
Tel. 08434-249 • Fax 08434-770

Autohaus Klippel OHG
Gewerberg 2
86666 Burgheim
Tel.: 08432 920085
Fax: 08432 920087
www.autohaus-klippel.de
www.klippel.mehrmarken.de
Klippel-Autohaus@t-online.de

Handel- und Dienstleistungsbetrieb
Manfred Lösch
Kies- Schotter- usw.
• Container • Kehrmaschinen • LKW
• 4-Achs-Tiefelader • Holzspaltung
Stefanstraße 14 • 86666 Ortlfing
Tel.: 08432 380 • Fax: 08432 9477867
Handy: 0172 7590611

Burgheimer Schreinerwerkstätten GmbH
Bertoldsheimer Strasse 88 • 86666 Burgheim
Tel. +49(0)8432 949090
www.schreinerwerkstaetten.net

Kimmerling
Fachbetrieb für Kachelöfen, Fliesen,
Kaminöfen, Herde und Wasseraufsätze
Meisterbetrieb seit 1725
86666 BURGHEIM
Georgstr. 8 • Tel. 08432 563

Kastl
freundlich • preiswert • zuverlässig
Service alle Fabrikate
Klima • Reifen • Scheiben • Unfall
Hauptstr. 38 • 86697 Oberhausen
Tel. 08431 / 8653

SLIDE TEC
Schiebeläden
SLIDETEC GmbH
Nordpark 2 • D-86666 Burgheim
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 0
Telefax: 0 84 32 / 94 84 1 -19
info@slideteq.de • www.slideteq.de

PETERS
Fenster & Türen
SLIDETEC GmbH
Nordpark 2 • D-86666 Burgheim
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 0
Telefax: 0 84 32 / 94 84 1 -19
info@slideteq.de • www.slideteq.de

SCHNELL
Küchen • Gesundes Schlafen • Möbel
SLIDETEC GmbH
Nordpark 2 • D-86666 Burgheim
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 29
Telefax: 0 84 32 / 94 97 0 - 0
schnell@slideteq.de • www.slideteq.de

Franz Anderl
Kraftfahrzeuge
Kundendienst - TÜV - Reparaturen aller Art
Unfallinstandsetzung mit Rahmenrichtbank
Im Westerfeld 13 • 86697 Sinning
Telefon 0 84 35/5 35 • Fax 94 18 86

SPENNINGER
Malermeister GmbH
Burgheim & Neuburg
Telefon 08431/46552

FLIESEN HOPP
Fliesenlegemeister
Kapellenstrasse 5 b
86666 Burgheim/Ortlfing
Tel. 0 84 32/81 52
Fax 0 84 32/94 98 54
Fliesen-, Platten- & Mosaikarbeiten
Beratung-Fliesenverkauf

SCHNELL
Schlaf-Kompetenz-Forum
... damit Sie nicht länger nur
vom guten Schlaf Träumen!
DYNAGLOBE
Premium-Matratzen
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 29

ZIEGLER
Autohaus
Schrobenhausener Str. 56, 86554 Pöttmes
Tel.: 08253/9997-70

GSP
Gerhard Spielvogel
Haus- und Gartenservice, Radlader,
Trennschneider, Kernbohrungen, usw.,
Minibagger-Arbeiten, -verleih
Ulrichstraße 15, 86641 Rain/Sallach
Tel. 0179/4 51 13 68. Fax 0 90 90/92 17 08

HAUSTECHNIK
BURKHARD
• Heizung
• Bäder
• Spenglerei
• Schlosserei
Inhaber Raimund Burkhard
Monheimer Str. 2 • 86643 Rennertshofen
Tel. 08434 277 • htb-88@t-online.de

Manfred Burzler
Bauspenglerei und Metallgestaltung
Metallbaumeister
Spenglermeister
Geiselanger 4
86697 Unterhausen
Tel. +49 (0) 84 31 459 90

Müller
Reifen & Autoservice
Kfz-Meister-Fachbetrieb
Gewerberg 1 • 86666 Burgheim
Tel. 0 84 32 / 92 04 89 • Fax 0 84 32 / 92 04 99
www.burgheimer-car-center.de

GEORG RITZER
BAUELEMENTE
FENSTER - HAUS- & ZIMMERTÜREN - BÖDEN - INSEKTENSCHUTZ
St.-Leonhard-Straße 12a • 86643 Rennertshofen-Kienberg
Tel.: 0 90 94 / 90 20 23 • Fax: 0 90 94 / 90 20 24
www.bauelemente-ritzer.de

Holl GmbH
Donauwörther Straße 14
86666 Burgheim
Tel.: 08432 / 94030
Fax: 08432 / 940330
E-Mail: info@holl-tiefbau.de

ProHaus
Nichts leichter als das!
Josef Forthofer • Verkaufsleiter
Ringstr. 1 • 86666 Burgheim
Tel.: 08432 920258 • Mobil: 0172 8641677
j.forthofer@prohaus.com
www.prohaus.com

Autohaus Karmann
Nelkenweg 15
86641 Rain
Tel.: 09090 959990
www.autohaus-karmann.de

Ihr Partner am Bau
IGNAZ SCHMID
Bahnhofstraße 36
86666 Burgheim
Tel.: 0 84 32 / 94 17 - 0
Fax 0 84 32 / 94 17 - 29
www.ignaz-schmid.de
Ignaz.Schmid@t-online.de

Metschl
Ihr Maurermeister
am Ort
Bauunternehmen Georg Metschl
Schnödhofweg 29
86666 Burgheim
Tel. 08432 283 • Fax 08432 8693

Hefele Landtechnik
Landmaschinen
Reparaturen
Ersatzteillager
Hydraulik
Hefele Landtechnik
Inh. Markus Habermeyer
Kapellenstr. 6 • 86666 Ortlfing
Tel. 08432/949575
Power für den Garten
Honda • Stihl • Gardena

KFZ-Elektronik
Stephan Raudensky
An der Pfütz 2 • 86666 Ortlfing
Tel. 0172/8953648
Fax: 08432/949231
st-raudensky@t-online.de

HANDEL / DIENSTLEISTUNG

Klara Graf
• Gesichtspflege
• Fußpflege
• Maniküre
Ortlfingerstr. 1
86666 Burgheim
Mobil: 0170 / 18 24 804
arabesque make-up-collection

HAIRSTYLE BY SILKE
Ortlfingerstr. 1 • 86666 Burgheim
Tel. 0 84 32 - 94 96 67

ReAktiv
Praxis für Krankengymnastik, Massage u. Wellness
Robert Brunner
Physiotherapeut
Marktplatz 7
86666 Burgheim
Tel. (0 84 32) 94 88 77
Fax (0 84 32) 94 88 78

Sankt Johannes
Stiftung Behindertenwerk
Schloß Straß
Seniorenzentrum und
Wohnen für behinderte Menschen
Neuburger Str. 11 • 86666 Burgheim/Straß
Tel. 08432 943-0 • Fax 08432 943-105
www.sanktjohannes.com

Ofenfertiges Holz
Buche • Fichte • Holzbriketts
Brennholz Hugl
Klement Hugl • Tel.: 0174 9594101
Stephanstr. 9 • 86666 Ortlfing

Ihr Modehaus in Rain
Britzelmeier
Hauptstraße 2 - Rain am Lech - 09090/90767

Oase
DES ALLTAGS
Praxis für Physiotherapie und Wellness
Georgstr. 12 • 86666 Burgheim • Tel. 08432/947888

Kanzlei Petra Hagenloch
• Rechtsanwältin
• Fachanwältin für Verkehrsrecht
• Referentin für Arbeitsrecht
Marktplatz 17 • 86666 Burgheim
Tel. 08432 / 949654 • Fax 08432 / 949655
kanzlei-hagenloch@t-online.de

ZWEIRAD HELMER
Fahrräder • Roller
Rasenmäher • Reifenhandel
Immer die richtige Adresse für Sie:
www.zweirad-helmer.de
Zweirad Helmer
Flurstr. 2, Bayerdilling • Tel.: 09090 3350

Photo Popanda
Der Fotografenmeister
Ihr Meisterfotograf
Photo Popanda
Schwalbenstr. 11
86666 Burgheim
Tel. 0 84 32 / 82 96

Massage-Praxis
Tatjana Fitz
Bertoldsheimerstr. 18 a • 86666 Burgheim
Tel. 09094 - 92 18 38 • 0174 - 40 23 124

Neuburger Bestattungs-
und Überführungsinstitut
FALLER
Bestattungen
Rat und Hilfe im Trauerfall
Wolfgang-Wilhelm-Platz B 173
86633 Neuburg an der Donau
Tel. (0 84 31) 72 70

SPENNINGER
Malermeister GmbH
Burgheim & Neuburg
Telefon 08431/46552

FLIESEN HOPP
Fliesenlegemeister
Kapellenstrasse 5 b
86666 Burgheim/Ortlfing
Tel. 0 84 32/81 52
Fax 0 84 32/94 98 54
Fliesen-, Platten- & Mosaikarbeiten
Beratung-Fliesenverkauf

SCHNELL
Schlaf-Kompetenz-Forum
... damit Sie nicht länger nur
vom guten Schlaf Träumen!
DYNAGLOBE
Premium-Matratzen
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 29

ZIEGLER
Autohaus
Schrobenhausener Str. 56, 86554 Pöttmes
Tel.: 08253/9997-70

fischer
BEKLEIDUNGSHAUS
Damen-, Herren- und
festliche Knabenmode
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18 Uhr
Sa 9 - 14 Uhr
So 10 - 16 Uhr
Neuburger Str. 26
86643 Rennertshofen
Tel.: 0 84 347 4 10

Webdesign
Suchmaschinen
Optimierung
data factory
08431/647390 info@data-factory.net
www.data-factory.net

Domains Webpage
Web Server
webpace factory
Domains
Server
Webpage
Domains
Web Server
08431/647390
info@webpace-factory.net
www.webpace-factory.net

schäferreicht
Rosenstr. 4 • 86666 Straß
Telefon: 08432 9478060
08432 1806
Lammfleisch u. Felle
Naturtextilien für Babys,
Kinder und Erwachsene

GSP
Gerhard Spielvogel
Haus- und Gartenservice, Radlader,
Trennschneider, Kernbohrungen, usw.,
Minibagger-Arbeiten, -verleih
Ulrichstraße 15, 86641 Rain/Sallach
Tel. 0179/4 51 13 68. Fax 0 90 90/92 17 08

HAUSTECHNIK
BURKHARD
• Heizung
• Bäder
• Spenglerei
• Schlosserei
Inhaber Raimund Burkhard
Monheimer Str. 2 • 86643 Rennertshofen
Tel. 08434 277 • htb-88@t-online.de

Manfred Burzler
Bauspenglerei und Metallgestaltung
Metallbaumeister
Spenglermeister
Geiselanger 4
86697 Unterhausen
Tel. +49 (0) 84 31 459 90

Müller
Reifen & Autoservice
Kfz-Meister-Fachbetrieb
Gewerberg 1 • 86666 Burgheim
Tel. 0 84 32 / 92 04 89 • Fax 0 84 32 / 92 04 99
www.burgheimer-car-center.de

Burgheimer Getränke Oase
• Getränkemarkt • Fachhändler für
• Gartendeckel aus Eisen • Belcando, Bewidog &
• Hermes Paket Shop • Dogland Tiernahrung
Gewerberg 1 • 86666 Burgheim
Tel. 08432 / 920489 • Fax 08432 / 920499
www.burgheimer-oase.de

ZWEIRAD FEURER
Fahrräder + Reparaturen
Klaus Feuerer
Zieglerstr. 4 • 86666 Burgheim
Tel.: 08432/8335 • klaus@feuerer.biz

Wir pflegen und begleiten mit Herz und Verstand!
Omnicare
Stationäre Pflege & Ambulante häusliche Pflege
Seniorenzentrum Welheim Tel. 08427 / 98 595-0
Seniorentagesstätte Mörsheim Tel. 09145 / 83 998 08
Ambulanter Pflegedienst Welheim Tel. 08427 / 98 595-156
Seniorenzentrum Karshuld Tel. 08454 / 91 404-0
www.omnicare-ggmbh.de

Tomsche GmbH
Drucken-Sticken-Flocken
Holzkirchener Str. 5
86666 Burgheim-Illdorf
Tel. +49 (0) 84 32 / 263561
tomsche-gmbh@online.de

GEORG RITZER
BAUELEMENTE
FENSTER - HAUS- & ZIMMERTÜREN - BÖDEN - INSEKTENSCHUTZ
St.-Leonhard-Straße 12a • 86643 Rennertshofen-Kienberg
Tel.: 0 90 94 / 90 20 23 • Fax: 0 90 94 / 90 20 24
www.bauelemente-ritzer.de

Holl GmbH
Donauwörther Straße 14
86666 Burgheim
Tel.: 08432 / 94030
Fax: 08432 / 940330
E-Mail: info@holl-tiefbau.de

ProHaus
Nichts leichter als das!
Josef Forthofer • Verkaufsleiter
Ringstr. 1 • 86666 Burgheim
Tel.: 08432 920258 • Mobil: 0172 8641677
j.forthofer@prohaus.com
www.prohaus.com

Autohaus Karmann
Nelkenweg 15
86641 Rain
Tel.: 09090 959990
www.autohaus-karmann.de

blei GLASKLAR
GmbH & Co. KG
Bleihofstr. 22 • 86666 Burgheim
Tel.: 08432 949828 • Fax: 08432 949829
www.blei-glasklar.de

Störungsfreier
Betrieb
Versicherungsbüro
Christian Pichler
Sudetenlandstr. 21
86633 Neuburg/Donau
Telefon (0 84 31) 93 05
Wir versichern Bayern.

Kapellenstraße 6 • 86666 Ortlfing
Fon 0 84 32 / 94 97 11
Fax 0 84 32 / 94 97 13
office-gonzales@t-online.de
Online-Shop unter
www.office-gonzales.de
Office Gonzales
Inh. Martina Habermeyer
Der schnelle Lieferservice für Büro- und EDV-Zubehör

Carola Reichel • Tierheilpraktikerin
Mobil: 0160 5381922
info@tierheilpraktikerin-c-reichel.de
www.tierheilpraktikerin-c-reichel.de

Ihr Partner am Bau
IGNAZ SCHMID
Bahnhofstraße 36
86666 Burgheim
Tel.: 0 84 32 / 94 17 - 0
Fax 0 84 32 / 94 17 - 29
www.ignaz-schmid.de
Ignaz.Schmid@t-online.de

Metschl
Ihr Maurermeister
am Ort
Bauunternehmen Georg Metschl
Schnödhofweg 29
86666 Burgheim
Tel. 08432 283 • Fax 08432 8693

Hefele Landtechnik
Landmaschinen
Reparaturen
Ersatzteillager
Hydraulik
Hefele Landtechnik
Inh. Markus Habermeyer
Kapellenstr. 6 • 86666 Ortlfing
Tel. 08432/949575
Power für den Garten
Honda • Stihl • Gardena

KFZ-Elektronik
Stephan Raudensky
An der Pfütz 2 • 86666 Ortlfing
Tel. 0172/8953648
Fax: 08432/949231
st-raudensky@t-online.de

FRITZ RUCKER
SACHVERSTÄNDIGEN-GMBH
86666 Burgheim • Gewerberg 5
Tel. 08432-1498 • Fax: 08432-1394
www.rucker-sv.de

Logopädische Praxis
Cordula Fürbas
Marktplatz 7
86666 Burgheim
Tel.: 08432 / 94959-11
Mail: praxis@logopaedie-fuerbas.de

LIVING WORLD
by TOM FISCHER
Die Möbel- und Küchenversteher
Am Eichert 9
86633 Neuburg-Rödenhof
(direkt an der Blei)
Tel. 08431/905777
Fax 08431/905779
www.livingworld.de
tomfischer@livingworld.de

Werbung trifft.
Wir sind Ihr
kreativer Partner!
rösslerconsult
Die Ideenwerkstatt
Kreuter Str. 14
86666 Straß
T: 08432 94880
www.roesslerconsult.de



SENIORENPFLEGE
Bertoldsheim

Modernes und innovatives Pflegeheim mit 77 Plätzen, davon 21 in einer **beschützenden gerontopsychiatrischen Abteilung** und der Möglichkeit der **Kurzzeitpflege** und der **Haustierhaltung**

Am Schlossberg 6, 86643 Rennertshofen/OT Bertoldsheim

Tel. 08434/942107,

<http://www.seniorenpflege-bertoldsheim.de>

ReAktiv

Marktplatz 7 86666 Burgheim Tel: 08432 - 94 98 77

Immer ein
schönes Geschenk...!



Gutschein

*Alles Gute
zum
Muttertag!*

Fragen Sie uns nach Preisen und Behandlungsdauer!

ReAktiv

Sie sollten direkt in's Herz gehen und zeigen, wie gerne Sie Ihre Mutter haben!
Mit einem Gutschein von uns einmal in schönster Form "Danke" sagen.



Wir sind Ihr kreativer Partner!

Anzeigen
Prospekte
Webseiten
Marketing
Event
Konzepte



rösslerconsult
Die IdeenWerkstatt



Rössler Consult GmbH
Tel. 08432 9488-0
www.facebook.com/roesslerconsult

Kreuter Str. 14
86666 Straß

info@roesslerconsult.de
www.roesslerconsult.de